



OPĆINA TRPINJA

JAVNI NATJEČAJ

za sufinanciranje udruga građana koje djeluju na području Općine Trpinja

Upute za prijavitelje

Datum objave natječaja: 17. siječnja 2022.

Rok za dostavu prijava: 18. veljače 2022.

Sadržaj

1. JAČANJE SPOSOBNOSTI ORGANIZACIJA CIVILNOG DRUŠTVA KOJE DJELUJU NA PODRUČJU OPĆINE TRPINJA	3
1.1 OPIS PROBLEMA ČIJEM SE RJEŠAVANJU ŽELI DOPRINIJETI OVIM NATJEČAJEM	3
1.2 CILJEVI NATJEČAJA I PRIORITETI ZA DODJELU SREDSTAVA.....	3
1.3 PLANIRANI IZNOSI I UKUPNA VRIJEDNOST NATJEČAJA	3
1.3.1 PLANIRANI IZNOSI ZA UDRUGE KOJE DJELUJU NA PODRUČJU SPORTA.....	4
1.3.2. PLANIRANI IZNOSI ZA UDRUGE KOJE DJELUJU NA PODRUČJU KULTURE.....	4
1.3.3. PLANIRANI IZNOSI ZA OSTALE UDRUGE	5
2. FORMALNI UVJETI NATJEČAJA	6
2.1. Prihvatljivi prijavitelji: tko može podnijeti prijavu?.....	6
2.2 Prihvatljive aktivnosti koje će se financirati putem natječaja.....	6
2.3 Prihvatljivi troškovi koji će se financirati ovim natječajem	7
2.4. KAKO SE PRIJAVITI?	7
2.4.1 Sadržaj Opisnog obrasca u prijavi na natječaj	8
2.4.2 Sadržaj obrasca Proračuna u prijavi na natječaj.....	8
2.4.3 Kako poslati prijavu?	8
2.4.5 Rok za slanje prijave	9
2.5. PROCJENA PRIJAVA I DONOŠENJE ODLUKE O DODJELI SREDSTAVA	10
2.6. OBAVIJEST O DONESENOJ ODLUCI O DODJELI FINANCIJSKIH SREDSTAVA.....	10
3. POPIS OBVEZNE NATJEČAJNE DOKUMENTACIJE I STRATEŠKI DOKUMENTI NA TEMELJU KOJIH JE RASPISAN JAVNI NATJEČAJ.....	11

1. JAČANJE SPOSOBNOSTI ORGANIZACIJA CIVILNOG DRUŠTVA KOJE DJELUJU NA PODRUČJU OPĆINE TRPINJA ZA 2022. GODINU

1.1 OPIS PROBLEMA ČIJEM SE RJEŠAVANJU ŽELI DOPRINIJETI OVIM NATJEČAJEM

Člankom 32. stavkom 1. Zakona o udrugama («Narodne novine», broj 74/14, 70/17, 98/19, dalje u tekstu: Zakon o udrugama) propisano je da se programi i projekti od interesa za opće dobro u Republici Hrvatskoj koje provode udruge mogu se financirati iz državnog proračuna, proračuna jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, fondova Europske unije i drugih javnih izvora. Nadalje, člankom 32. stavkom 3. navedenog Zakona propisano je kako se programima i projektima od interesa za opće dobro, smatraju zaokruženi i tematski jasno određeni skupovi/skup aktivnosti koje su u skladu s vrednotama propisanim Ustavom Republike Hrvatske te čije provođenje kroz dugoročni ili vremenski ograničeni rok djelovanja daje vidljivu dodanu društvenu vrijednost kojom se podiže kvaliteta života pojedinca i unaprjeđuje razvoj šire društvene zajednice.

Kroz Program javnih potreba za udruge od posebnog interesa za Općinu Trpinja, Program javnih potreba u sportu Općine Trpinja te Program javnih potreba u kulturi na području Općine Trpinja donesenih od strane Općinskog vijeća Općine Trpinja za 2022. godinu (objavljeno u „Službenom vjesniku“ Vukovarsko-srijemske županije broj 17/21) uvažava se strategijska važnost udruga u razvoju modernog i što stabilnijeg društvenog poretka, koja je razvidna kroz činjenicu da je civilni angažman preko udruga osnova povjerenja, uzajamnosti i solidarnosti kao bitnih obilježja modernih društava.

U kontinuitetu dosadašnjeg odnosa Općine Trpinja u pogledu potpore organizacijama civilnog društva koje djeluju na području Općine, predmetnim natječajem, u skladu i u okviru spomenutih Programa, nastoji se udrugama omogućiti održanje primjerene uloge u lokalnoj zajednici.

1.2 CILJEVI NATJEČAJA I PRIORITETI ZA DODJELU SREDSTAVA

Opći cilj ovog Natječaja na dostavu projektnih prijedloga/programa je povećati učinkovitost i sposobnost udruga u realizaciji njihovih programa.

Specifični cilj ovog Natječaja na dostavu projektnih prijedloga/programa je unaprijediti sposobnosti udruga za realizaciju njihovih aktivnosti te ojačati partnerstva i suradnju civilnog društva s ostalim dionicima koji djeluju u području njihova rada.

Prioriteti za dodjelu sredstava:

- udruge s područja sporta koje djeluju na području Općine Trpinja
- udruge s područja kulture koje djeluju na području Općine Trpinja
- ostale udruge koje svojim djelovanjem na području Općine Trpinja podižu kvalitetu života građana Općine Trpinja, kao što su briga za djecu i mlade te osobe treće životne dobi, zaštita poljoprivrede i ruralnog razvoja, zaštite okoliša i prirode, šumarstva i lovstva, udruge od socijalnog ili humanitarnog značenja, promicanje ljudskih prava, zaštita potrošača, područja zaštite i spašavanja, zaštita zdravlja i prevencija ovisnosti i dr.

1.3 PLANIRANI IZNOSI I UKUPNA VRIJEDNOST NATJEČAJA

- (1) Za financiranje projekata/programa rada organizacija civilnog društva u okviru ovog Natječaja planirani iznos u Proračunu Općine Trpinja je sljedeći:

1.3.1. Za udruge koje djeluju u području SPORTA:

Sredstva koja se mogu dodjeliti za REDOVAN RAD te sredstva ZA ORGANIZACIJU SPORTSKIH PRIREDBI I NATJECANJA:

Red. broj	SPORT	IZNOSI SUFINANCIRANJA IZ PRORAČUNA OPĆINE TRPINJA ZA <u>REDOVAN RAD</u> KORISNIKA		MAKSIMALAN IZNOS SUFINANCIRANJA ZA ORGANIZACIJU <u>SPORTSKIH PRIREDBI I NATJECANJA</u>	UKUPNO PLANIRANA SREDSTAVA U PRORAČUNU ZA JAVNE POTREBE U SPORTU u 2022.god. (ukupno redovan rad i natjecanja)
		Minimalan iznos sufinanciranja po korisniku	Maksimalan iznos sufinanciranja po korisniku		
1.	NOGOMET	30.000,00 kn	120.000,00 kn	do 5.000,00 po natjecanju)	500.000,00 kn UKUPNO
2.	ŠAH	10.000,00 kn	37.000,00 kn		
3.	LOV	3.000,00 kn	10.000,00 kn		

1.3.2. Za udruge koje djeluju u području KULTURE:

Sredstva koja se mogu dodjeliti za REDOVAN RAD te sredstva ZA ORGANIZACIJU PRIREDBI I SL. MANIFESTACIJA:

Red. broj	KORISNICI SUFINANCIRANJA	IZNOSI SUFINANCIRANJA IZ PRORAČUNA OPĆINE TRPINJA ZA <u>REDOVAN RAD</u> KORISNIKA		MAKSIMALAN IZNOS SUFINANCIRANJA ZA ORGANIZACIJU <u>PRIREDBI I SL. MANIFESTACIJA</u>	UKUPNO PLANIRANA SREDSTAVA U PRORAČUNU ZA JAVNE POTREBE U KULTURI U 2022.god.
		Minimalan iznos sufinanciranja po korisniku	Maksimalan iznos sufinanciranja po korisniku		
1.	Kulturno-umjetnička društva	10.000,00 kn	40.000,00 kn	do 20.000,00 kn (po manifestaciji)	UKUPNO 240.000,00 kn

1.3.3. ZA OSTALE udruge koje svojim djelovanjem podižu kvalitetu života građana Općine Trpinja (npr. briga za djecu ili osobe starije životne dobi, udruge od socijalnog i humanitarnog značenja, promicanje ljudskih prava, zaštita poljoprivrede i ruralnog razvoja, šumarstva, lovstva, zaštita potrošača, zaštita okoliša i prirode, područje zaštite i spašavanja, prevencija ovisnosti i sl.):

Red. broj	KORISNICI SUFINANCIRANJA	IZNOSI SUFINANCIRANJA IZ PRORAČUNA OPĆINE TRPINJA ZA REDOVAN RAD KORISNIKA		UKUPNO PLANIRANA SREDSTAVA U PRORAČUNU u 2022.god.
		Minimalan iznos sufinanciranja po korisniku	Maksimalan iznos sufinanciranja po korisniku	
1.	Ostale udruge	3.000,00 kn	40.000,00 kn	UKUPNO 200.000,00 kn

2. FORMALNI UVJETI NATJEČAJA

2.1. *Prihvatljivi prijavitelji: tko može podnijeti prijavu?*

OPĆI UVJETI

- Prijavu mogu podnijeti pravne osobe koje su registrirane kao udruge sukladno Zakonu o udrugama, koje djeluju na području Općine Trpinja i koje u svojem temeljnom aktu imaju definirano neprofitno djelovanje (registrirane su kao neprofitna organizacija; upisane u Registar udruga te u Registar neprofitnih organizacija). Navedni uvjeti moraju biti ispunjeni kumulativno. Provjera će se izvršiti uvidom u Registar udruga.

UZ OPĆE UVJETE UDRUGE KOJE PODNOSE PRIJAVU MORAJU ZADOVOLJITI I SLJEDEĆE KRITERIJE:

- prijavu podnijeti na obrascu: „**Prijava na javni natječaj za sufinanciranje u 2022. godini**“ koji je dostupan na Internet stranici Općine Trpinja www.opcinatrpinja.hr
- uz prijavu priložiti uvjerenje nadležnog suda ne starije od šest mjeseci da se ne vodi kazneni postupak protiv osobe ovlaštene za zastupanje udruge (koja je potpisala obrasce za prijavu programa ili projekta)
- uz prijavu priložiti potvrdu Porezne uprave, ne stariju od tri mjeseca, o podmirenju obveza javnih davanja udruge (nepostojanju javnog duga udruge)
- prijavi priložiti ispunjen, potpisan i ovjeren **obrazac PROR-POT – Financijski izvještaj o potrošnji proračunskih sredstava“ za prethodnu 2021. godinu** (primjenjivo samo na udruge koje su ostvarile sredstva iz Proračuna Općine Trpinja u prethodnoj 2021. godini). Obrazac je dostupan na internet stranici Općine Trpinja www.opcinatrpinja.hr
- prijavi priložiti ispunjen, potpisan i ovjeren obrazac „**Opisni izvještaj provedenog programa/projekta udruge u prethodnoj 2021. godini**“ (primjenjivo samo na udruge koje su ostvarile sredstva iz Proračuna Općine Trpinja u prethodnoj 2021. godini). Obrazac je dostupan na internet stranici Općine Trpinja www.opcinatrpinja.hr

2.2. *Prihvatljive aktivnosti koje će se financirati putem natječaja*

Planirano trajanje projekata/programa je do maksimalno 12 mjeseci.

Prihvatljive projektne/programske aktivnosti za koje se dodjeljuje potpora su:

- **Razvojni programi kroz djelovanje i REDOVAN RAD udruga na području Općine Trpinja planiran za 2022. godinu**
- **Organizacija priredbi (manifestacija) i natjecanja u 2022. godini**

2.3. *Prihvatljivi troškovi koji će se financirati ovim natječajem*

Sredstvima ovog natječaja mogu se financirati samo stvarni i prihvatljivi troškovi, nastali provođenjem projekta/programa u vremenskom razdoblju naznačenom u ovim Uputama (12 mjeseci). Prilikom procjene projekta/programa, ocjenjivat će se potreba naznačenih troškova u odnosu na predviđene aktivnosti, kao i realnost visine navedenih troškova.

PRIHVATLJIVI TROŠKOVI

Pod **prihvatljivim izravnim troškovima** podrazumijevaju se troškovi koji su neposredno povezani uz provedbu pojedinih aktivnosti predloženog programa ili projekta kao što su:

- organizacijski troškovi
- troškovi nabavke opreme i materijala nužnih za provedbu projekta/programa koja mora biti specificirana po vrsti i iznosu (npr. nabava narodnih nošnji, nabava sportske opreme)
- grafičke usluge (grafička priprema, usluge tiskanja letaka, brošura, časopisa i sl.)
- usluge promidžbe (televizijske i radijske prezentacije, održavanje internetskih stranica, obavijesti u tiskovinama, promidžbeni materijal i sl.)
- troškovi reprezentacije vezani uz organizaciju programskih odnosno projektnih aktivnosti
- izdaci za troškove plaća i naknada voditeljima programa ili projekta, izvoditeljima iz udruge i/ili vanjskim suradnicima koji sudjeluju u provedbi projekta (ugovor o autorskom djelu i honorar, ugovor o djelu, ugovor o djelu redovitog studenta, ugovor o radu)
- izdaci za prijevoz i smještaj (pri čemu je potrebno specificirati broj osoba, odredište, učestalost i svrhu putovanja)
- ostali troškovi koji su izravno vezani za provedbu aktivnosti programa ili projekta.

Pod prihvatljivim **neizravnim troškovima** podrazumijevaju se troškovi koji nisu izravno povezani s provedbom programa ili projekta, ali neizravno pridonose postizanju njegovih ciljeva pri čemu i ovi troškovi trebaju biti specificirani i obrazloženi (npr. režijski troškovi, troškovi komunikacije kao što su troškovi telefona, interneta i sl.)

2.4. KAKO SE PRIJAVITI?

Prijava se smatra potpunom ukoliko sadrži obvezne obrasce i obvezne priloge kako je zahtijevano u Javnom natječaju/pozivu i natječajnoj dokumentaciji:

1. **Ispunjen, potpisan i ovjeren obrazac: „Prijava na javni natječaj za sufinansiranje u 2022. godini“** (priložiti sve dokaze tražene u prijavi). Obrazac je dostupan na internet stranici Općine Trpinja: www.opcinatrpinja.hr
2. **Ispunjen, potpisan i ovjeren obrazac „Financijski izvještaj o potrošnji proračunskih sredstava“ (obrazac PROR-POT) za prethodnu 2021. godinu** (primjenjivo za udruge koje su ostvarila sredstva iz Proračuna Općine Trpinja u prethodnoj 2021. godini). Obrazac je dostupan na internet stranici Općine Trpinja: www.opcinatrpinja.hr
3. **Ispunjen, potpisan i ovjeren obrazac „Opisni izvještaj provedenog programa/projekta udruge u prethodnoj 2021. godini“** (primjenjivo za udruge koje su ostvarila sredstva iz Proračuna Općine Trpinja u prethodnoj 2021. godini). Obrazac je dostupan na internet adresi Općine Trpinja: www.opcinatrpinja.hr
4. Uvjerenje (potvrda) nadležnog suda, ne starije od šest mjeseci, da se ne vodi kazneni postupak protiv osobe ovlaštene za zastupanje udruge (koja je potpisala obrasce za prijavu programa ili projekta)
5. Potvrda Porezne uprave, ne starija od tri mjeseca, o podmirenju obveza javnih davanja udruge (o nepostojanju javnog duga udruge)

2.4.1. Sadržaj opisa programa/projekta u prijavi javni natječaj

Opisni obrazac projekta / programa dio je obvezne dokumentacije (prijave na natječaj). Sadrži podatke o prijavitelju te sadržaju projekta / programa koji se predlaže za financiranje.

Obrasci u kojima nedostaju podaci vezani uz sadržaj projekta/programa neće biti uzeti u razmatranje i navedena prijava će se smatrati nevažećom.

2.4.2. Sadržaj obrasca Proračuna u prijavi na javni natječaj

Obrazac Proračuna dio je obvezne dokumentacije (prijave na natječaj) i sadrži podatke o svim izravnim i neizravnim troškovima projekta / programa, kao i o iznosu sredstava koja se traže od Općine Trpinja kao davatelja sredstava i ostalim prihodima.

Prijava u kojima nedostaju podaci o Proračunu programa/projekta neće biti uzeta u razmatranje.

2.4.3. Kako poslati prijavu?

Obvezne obrasce i dokumentaciju potrebno je poslati u pisanom obliku. Prijava u pisanom obliku sadržava ispunjene obvezne obrasce vlastoručno potpisane od strane osobe ovlaštene za zastupanje i ovjerene službenim pečatom udruge te drugu obveznu natječajnu dokumentaciju navedenu u Javnom natječaju.

Prijava na Javni natječaj se šalje putem pošte preporučenom pošiljkom ili putem elektroničke pošte ili se predaje osobno (predaja u pisarnici Općine Trpinja).

PODNOŠENJE PRIJAVE PUTEM POŠTE ILI OSOBNOM PREDAJOM U PISARNICI OPĆINE TRPINJA

U slučaju podnošenja prijave na Javni natječaj putem pošte ili osobnom predajom u pisarnici Općine Trpinja na vanjskom dijelu omotnice potrebno je istaknuti naziv i adresu davatelja sredstava, naziv i adresu prijavitelja (udruge) te napomenu "Ne otvarati –prijava na natječaj za udruge". Prijave se dostavljaju na sljedeću adresu:

OPĆINA TRPINJA

Gajčanska 1

32224 Trpinja

"Ne otvarati -prijava na natječaj za udruge"

PODNOŠENJE PRIJAVE ELEKTRONIČKOM POŠTOM

Sukladno članku 12.a Uredbe o kriterijima, mjerilima i postupcima financiranja i ugovaranja programa i projekata od interesa za opće dobro koje provode udruge („Narodne novine“ broj 26/15 i 37/21) prijave na Javni natječaj sa cjelokupnom obveznom natječajnom dokumentacijom mogu se poslati i elektroničkim putem. Prijave na Javni natječaj se u slučaju slanja elektroničkom poštom dostavljaju na adresu elektroničke pošte: udruge@opcinatrpinja.hr

U navedenom slučaju elektroničkog podnošenja prijave na Javni natječaj cjelokupna obvezna natječajna dokumentacija mora biti dostavljena sukladno točki 2.4.3. ovih Uputa (prijava u pisanom obliku mora sadržavati ispunjene sve obvezne obrasce, vlastoručno potpisane od strane osobe ovlaštene za zastupanje i ovjerene službenim pečatom udruge te drugu obveznu natječajnu dokumentaciju navedenu u Javnom natječaju), **skenirana u pdf formatu.**

Prilikom dostave elektroničkom poštom u predmetu (naslovu) elektroničke poruke potrebno je navesti puni naziv podnositelja prijave (puni naziv udruge) te naznaku: "Prijava na natječaj".

Podnositelj prijave na Javni natječaj koji podnese prijavu elektroničkom poštom na gore navedeni način, dužan je na zahtjev Općine Trpinja dostaviti na uvid svu potrebnu izvornu dokumentaciju i obvezne priloge u izvorniku.

2.4.5. Rok za slanje prijave

Rok za prijavu na natječaj je 18. veljače 2022.

Prijava je dostavljena u roku ako je na prijamnom žigu pošte vidljivo da je zaprimljena u pošti najkasnije s datumom koji je naznačen kao rok za prijavu na javni natječaj. U slučaju da je prijava dostavljena elektroničkom poštom ili osobno u pisarnicu Općine Trpinja, prijavitelju će biti izdana potvrda o primitku prijave.

Prijave poslane izvan roka neće biti uzete u razmatranje.

2.5. PROCJENA PRIJAVA I DONOŠENJE ODLUKE O DODJELI SREDSTAVA

Sve pristigle i zaprimljene prijave proći će kroz sljedeću proceduru:

PREGLED PRIJAVA U ODNOSU NA PROPISANE UVJETE NATJEČAJA

Jedinstveni upravni odjel Općine Trpinja vrši formalnu kontrolu svih pristiglih prijava.

Nakon provjere svih pristiglih i zaprimljenih prijava u odnosu na propisane uvjete natječaja, Jedinstveni upravni odjel izrađuje popis svih prijavitelja koji su zadovoljili propisane formalne uvjete, čije se prijave stoga upućuju na procjenu kvalitete, kao i popis svih prijavitelja koji nisu zadovoljili propisane formalne uvjete natječaja.

Pisanim putem obavjestiti će se svi prijavitelji koji nisu zadovoljili propisane uvjete o razlozima odbijanja njihove prijave.

PROCJENA PRIJAVA KOJE SU ZADOVOLJILE PROPISANE UVJETE NATJEČAJA

Na temelju provedene procjene prijava koje su zadovoljile propisane uvjete natječaja, sastavlja se lista projekata/programa, prema bodovima koje su postigli u procesu procjene. Navedena lista sastoji se od prijava rangiranih prema broju bodova. Predmetna lista projekata/programa za dodjelu sredstava zatim se prosljeđuje na odlučivanje općinskom načelniku, kao odgovornoj osobi davatelja financijskih sredstava koji odlučuje o dodjeli financijskih sredstava. **Sredstava se odobravaju u okviru ukupnih iznosa za pojedino područje odnosno u okviru pojedinačnih iznosa po korisniku, navedenih u ovim Uputama (na stranicama 4. i 5.), sukladno Programima javnih potreba donesenih od strane Općinskog vijeća Općine Trpinja za 2022. godinu i to Programa javnih potreba za udruge od posebnog interesa za Općinu Trpinja, Programa javnih potreba u sportu Općine Trpinja te Programa javnih potreba u kulturi na području Općine Trpinja (objavljeno u „Službenom vjesniku“ Vukovarsko-srijemske županije, broj 17/21).**

2.6. OBAVIJEST O DONESENOJ ODLUCI O DODJELI FINACIJSKIH SREDSTAVA

Svi prijavitelji čije su prijave ušle u postupak procjene, biti će obaviješteni o donesenoj Odluci o dodjeli financijskih sredstava projektima/programima u sklopu javnog natječaja.

3. POPIS OBVEZNE NATJEČAJNE DOKUMENTACIJE

1. Ispunjen, potpisan i ovjeren obrazac: „Prijava na javni natječaj za sufinanciranje u 2022. godini,, (piložiti sve dokaze tražene u prijavi). Obrazac je dostupan na internet stranici Općine Trpinja: www.opcinatrpinja.hr

2. Ispunjen, potpisan i ovjeren obrazac „Financijski izvještaj o potrošnji proračunskih sredstava“ (obrazac PROR-POT) za prethodnu 2021. godinu (primjenjivo za udruge koje su ostvarila sredstva iz Proračuna Općine Trpinja u prethodnoj 2021. godini). Obrazac je dostupan na internet stranici Općine Trpinja: www.opcinatrpinja.hr

3. Ispunjen, potpisan i ovjeren obrazac „Opisni izvještaj provedenog programa/projekta udruge u prethodnoj 2021. godini“ (primjenjivo za udruge koje su ostvarila sredstva iz Proračuna Općine Trpinja u prethodnoj 2021. godini). Obrazac je dostupan na internet adresi Općine Trpinja: www.opcinatrpinja.hr

4. Uvjerenje (potvrda) nadležnog suda, ne starije od šest mjeseci, da se ne vodi kazneni postupak protiv osobe ovlaštene za zastupanje udruge (koja je potpisala obrasce za prijavu programa ili projekta)

5. Potvrda Porezne uprave, ne starija od tri mjeseca, o podmirenju obveza javnih davanja udruge (o nepostojanju javnog duga udruge)

STRATEŠKI DOKUMENTI NA TEMELJU KOJIH JE RASPISAN JAVNI NATJEČAJ :

Proračun Općine Trpinja za 2022. godinu („Službeni vjesnik“ Vukovarsko-srijemske županije broj 17/21)

Program javnih potreba u sportu Općine Trpinja za 2022. godinu („Službeni vjesnik“ Vukovarsko-srijemske županije broj 17/21)

Program javnih potreba u kulturi na području Općine Trpinja za 2022. godinu („Službeni vjesnik“ Vukovarsko-srijemske županije broj 17/21)

Program javnih potreba za udruge građana od posebnog interesa za Općinu Trpinja za 2022. godinu („Službeni vjesnik“ Vukovarsko-srijemske županije broj 17/21)

Pravilnik o sufinanciranju udruga iz Proračuna Općine Trpinja („Službeni vjesnik“ Vukovarsko-srijemske županije broj 10/15)

Uredba o kriterijima, mjerilima i postupcima financiranja i ugovaranja programa i projekata od interesa za opće dobro koje provode udruge („Narodne novine“ broj 26/15 i 37/21)